



Japan Platform for Migrant Workers
towards Responsible and Inclusive Society



“Sáng kiến tuyển dụng công bằng và có đạo đức cho người lao động Việt Nam sang làm việc tại Nhật Bản” (VJ-FERI)

Hướng dẫn vận hành và quy trình thực hiện (bản thảo 2)



Quá trình sửa đổi:

- Dự thảo quy trình thực hiện (bản thảo 2.0) Ngày 05/4/2025



I. Nội dung chính của Hướng dẫn FERI

II. Nội dung chính của Quy trình vận hành tiêu chuẩn (SOPs) trong VJ-FERI

III. Quy trình thực hiện VJ-FERI bản thảo 2

1. Giai đoạn chuẩn bị
2. Giai đoạn tuyển dụng/trước khi xuất cảnh
3. Giai đoạn làm việc ở nước ngoài

IV. Các nội dung khác



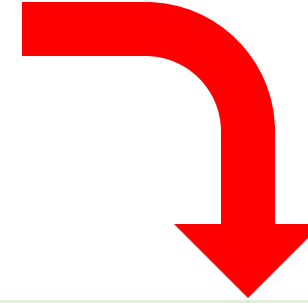
1. Nội dung chính của Hướng dẫn FERI bản thảo ngày 31/7/2024



Hướng dẫn FERI – bao gồm 6 Chương



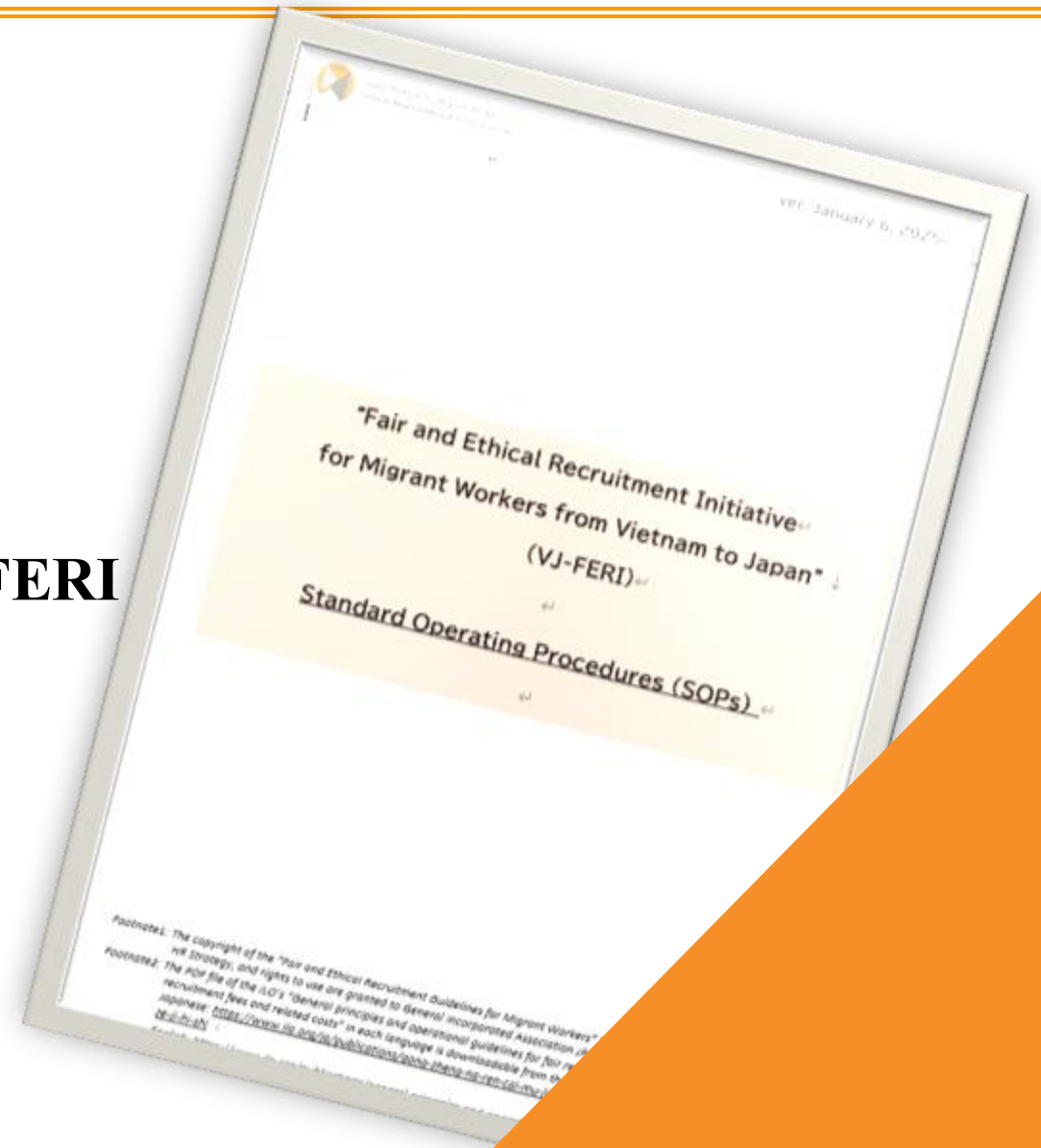
1. Những quy định chung
2. Hướng dẫn đối với đơn vị tuyển chọn lao động (DNDV) của quốc gia điếm đi
3. Hướng dẫn đối với đơn vị tuyển dụng lao động tại quốc gia điếm đến
4. Hướng dẫn đối với người sử dụng lao động
5. Hướng dẫn đối với người lao động di cư
6. Hướng dẫn đối với hoạt động tuyển dụng



- | | |
|--|---|
| 2.1 Trách nhiệm của đơn vị tuyển chọn lao động tại quốc gia điếm đi | 2.20 Các biện pháp nhằm tối ưu hóa năng lực của người lao động di cư |
| 2.2 Chức năng của đơn vị tuyển chọn lao động tại quốc gia điếm đi | 2.21 Thực hiện giáo dục định hướng trước khi xuất cảnh |
| 2.3 Cách thức tuyển chọn lao động | 2.22 Hỗ trợ hoạt động di cư quốc tế thuận lợi |
| 2.4 Cung cấp thông tin tại thời điểm tuyển chọn lao động | 2.23 Theo dõi người lao động sau khi tới quốc gia điếm đến |
| 2.5 Cách thức tuyển chọn lao động | 2.24 Bảo vệ người lao động sau khi tới quốc gia điếm đến |
| 2.6 Các hành vi cấm trong hoạt động tuyển chọn lao động | 2.25 Cấm việc cưỡng bức hồi hương |
| 2.7 Ký kết hợp đồng | 2.26 Tái hòa nhập xã hội thuận lợi sau khi hồi hương |
| 2.8 Đào tạo nghề | 2.27 Phòng chống lao động cưỡng bức, buôn bán người và vi phạm nhân quyền |
| 2.9 Đào tạo ngoại ngữ | 2.28 Tuân thủ hướng dẫn |
| 2.10 Bố trí chỗ ở | 2.29 Nghiêm cấm các hành vi liên quan đến bên thứ ba |
| 2.11 Cung cấp bữa ăn | 2.30 Cung cấp thông tin |
| 2.12 Cho vay đối với người lao động | 2.31 Tuân thủ pháp luật và quy định |
| 2.13 Quy định mức tiền dịch vụ | 2.32 Công bố thông tin |
| 2.14 Lựa chọn đơn vị tuyển dụng/tiếp nhận tại quốc gia điếm đến | 2.33 Xử lý đơn đề nghị tuyển dụng lao động đáp ứng một phần yêu cầu FERI |
| 2.15 Hoạt động kinh doanh bình đẳng | |
| 2.16 Việc cung cấp các lợi ích khác | |
| 2.17 Cung cấp thông tin việc làm cho người lao động di cư | |
| 2.18 Tôn trọng quyền tự do lựa chọn nghề nghiệp của người lao động di cư | |
| 2.19 Cấm hạn chế quyền của người lao động di cư | |



2. Nội dung chính của SOPs trong VJ-FERI Bản thảo ngày 06/01/2025





Chương 1. Những quy định chung

1. Mục đích
2. Hướng dẫn tuân thủ
3. Chứng nhận phù hợp theo đơn đề nghị tuyển chọn lao động
4. Vai trò của hai bên
5. Vai trò của JICA và ILO
6. Vai trò của VAMAS
7. Vai trò của JP-MIRAI
8. Cuộc họp các bên liên quan của VJ-FERI
9. Ban chỉ đạo FERI tại Nhật Bản

Chương 2. Đăng ký và tổ chức tập huấn cho các Doanh nghiệp và Tổ chức tham gia

10. Quy trình tham gia đối với đơn vị tuyển chọn/doanh nghiệp dịch vụ tại Việt Nam
11. Quy trình tham gia của đơn vị tiếp nhận và người sử dụng lao động tại Nhật Bản
12. Thỏa thuận giữa doanh nghiệp dịch vụ tại Việt Nam và đơn vị tiếp nhận tại Nhật Bản

Chương 3. Quy trình tuyển chọn và bảo vệ người lao động

13. Chuẩn bị và chứng nhận đơn đề nghị tuyển chọn lao động
14. Hoạt động tuyển chọn lao động tại Việt Nam
15. Công tác theo dõi và hỗ trợ NLD trước khi xuất cảnh sang Nhật Bản

Chương 4. Theo dõi và xử lý sau khi NLD đến Nhật Bản

16. Hoạt động theo dõi sau khi NLD đến Nhật Bản
17. Xử lý khiếu nại
18. Hướng dẫn chân chính và loại khỏi danh sách
19. Tổ giác hành vi vi phạm
20. Loại khỏi danh sách

Chương 5. Các nội dung khác

21. Quy định về khen thưởng
22. Phí đăng ký/quản lý khi tham gia VJ-FERI
23. Sửa đổi nội dung quy trình vận hành tiêu chuẩn (SOP) của VJ-FERI



- Thúc đẩy quyền con người, tối ưu hóa năng lực và cơ hội của người lao động di cư
- Thực hiện hoạt động tuyển chọn lao động tuân thủ đầy đủ quy định hiện hành và hướng dẫn của FERI
- Cung cấp thông tin chính xác cho người lao động trong suốt quá trình tuyển chọn
- Không có bên thứ ba nào ngoài đơn vị tuyển chọn lao động (Doanh nghiệp dịch vụ) tại CoO (quốc gia điểm đi) tham gia (bao gồm, nhưng không giới hạn, bên môi giới)
- Nội dung hợp đồng dễ hiểu và chính xác dựa trên sự đồng thuận hoàn toàn
- Không thu phí và chi phí từ người lao động di cư đối với các nội dung đào tạo/lưu trú/bữa ăn phù hợp
- Cấm đưa tiền hoặc các khoản lợi ích vật chất khác cho đơn vị tiếp nhận/người sử dụng lao động tại quốc gia điểm đến
- Nỗ lực tôn trọng/hỗ trợ/bảo vệ cho quá trình di cư an toàn của người lao động di cư
- 役割認識

Điểm nổi bật trong SOP của VJ-FERI

Bảng 1. Tỷ lệ phí tuyển dụng và các chi phí liên quan mà mỗi người sử dụng lao động phải chi trả

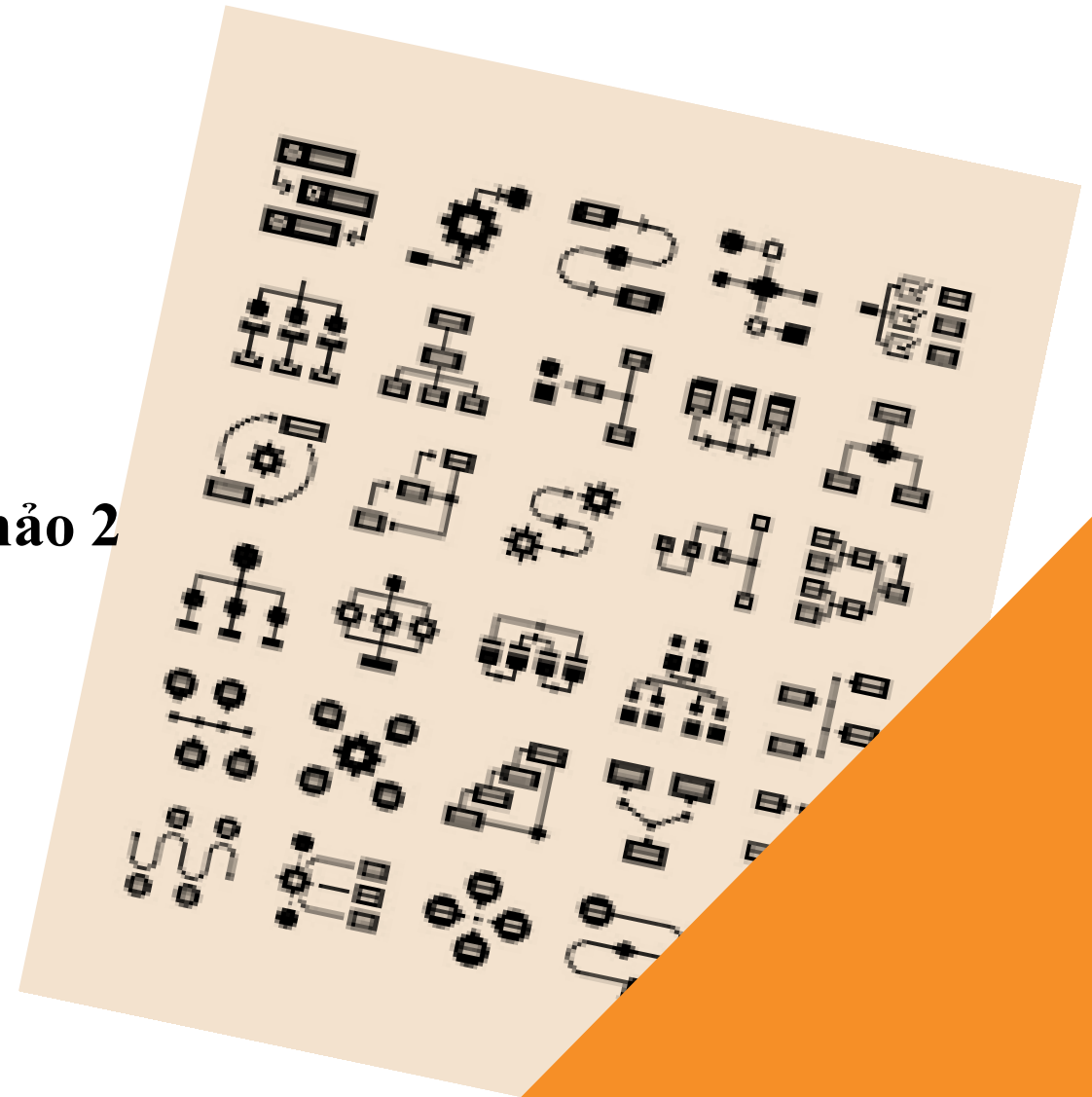


Phí tuyển chọn và các chi phí liên quan do NSDLĐ chi trả (theo quy định của ILO)		Đối với Đơn đề nghị tuyển chọn lao động ứng yêu cầu FERI: Các khoản do NSDLĐ chi trả	Đối với Đơn đề nghị tuyển chọn lao động đáp ứng một phần yêu cầu FERI: Các khoản do NSDLĐ chi trả	Điều khoản áp dụng trong Hướng dẫn FERI
A. Phí tuyển chọn		Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	★Người lao động di cư có thể phải chi trả một phần chi phí Chi phí mà người lao động di cư phải chi trả cho dịch vụ của doanh nghiệp dịch vụ tại Việt Nam đơn vị tiếp nhận hoặc người sử dụng lao động tại nước tiếp nhận, phù hợp với mức trần chi phí theo quy định của pháp luật về tiền thù lao cho hoạt động phái cử)	2.13c
B. Các khoản chi phí liên quan				
	i. Chi phí khám sức khỏe	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	
	ii. Chi phí mua bảo hiểm	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	
	iii. Chi phí kiểm tra kỹ năng và trình độ tay nghề	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	
	iv. Chi phí đào tạo và giáo dục định hướng	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	★Người lao động di cư có thể phải chi trả một phần chi phí (Chi phí đào tạo nghề và đào tạo ngoại ngữ, gồm cả tài liệu đào tạo)	2.8b 2.9b
	v. Chi phí mua trang thiết bị	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	
	vi. Chi phí ăn ở và đi lại	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ (Có thể không bao gồm “Chi phí đi lại trong nước của người lao động”)	★Người lao động di cư có thể phải chi trả một phần chi phí (Chi phí lưu trú của người lao động trong thời gian chờ xuất cảnh)	2.10b
★Người lao động di cư có thể phải chi trả một phần chi phí (Chi phí ăn ở của người lao động trong thời gian chờ xuất cảnh)			2.11b	
★Người lao động di cư có thể phải chi trả một phần chi phí (“Chi phí đi lại ở trong nước của người lao động”)			4.8b	
Các khoản chi phí khác chưa được nêu cụ thể		Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	Người sử dụng lao động chi trả toàn bộ	

Lưu ý: Nếu được tuyển chọn thông qua “Đơn đề nghị tuyển chọn lao động đáp ứng một phần yêu cầu FERI”, người lao động di cư có thể chỉ phải chi trả những mục được đánh dấu "★ Một phần chi phí do người lao động di cư chi trả", với số tiền phải chi trả không quá 50% tổng số tiền của các mục có đánh dấu ★ trong bảng trên và số tiền do người lao động di cư chi trả sẽ được đề cập trong Đơn đề nghị tuyển chọn lao động.



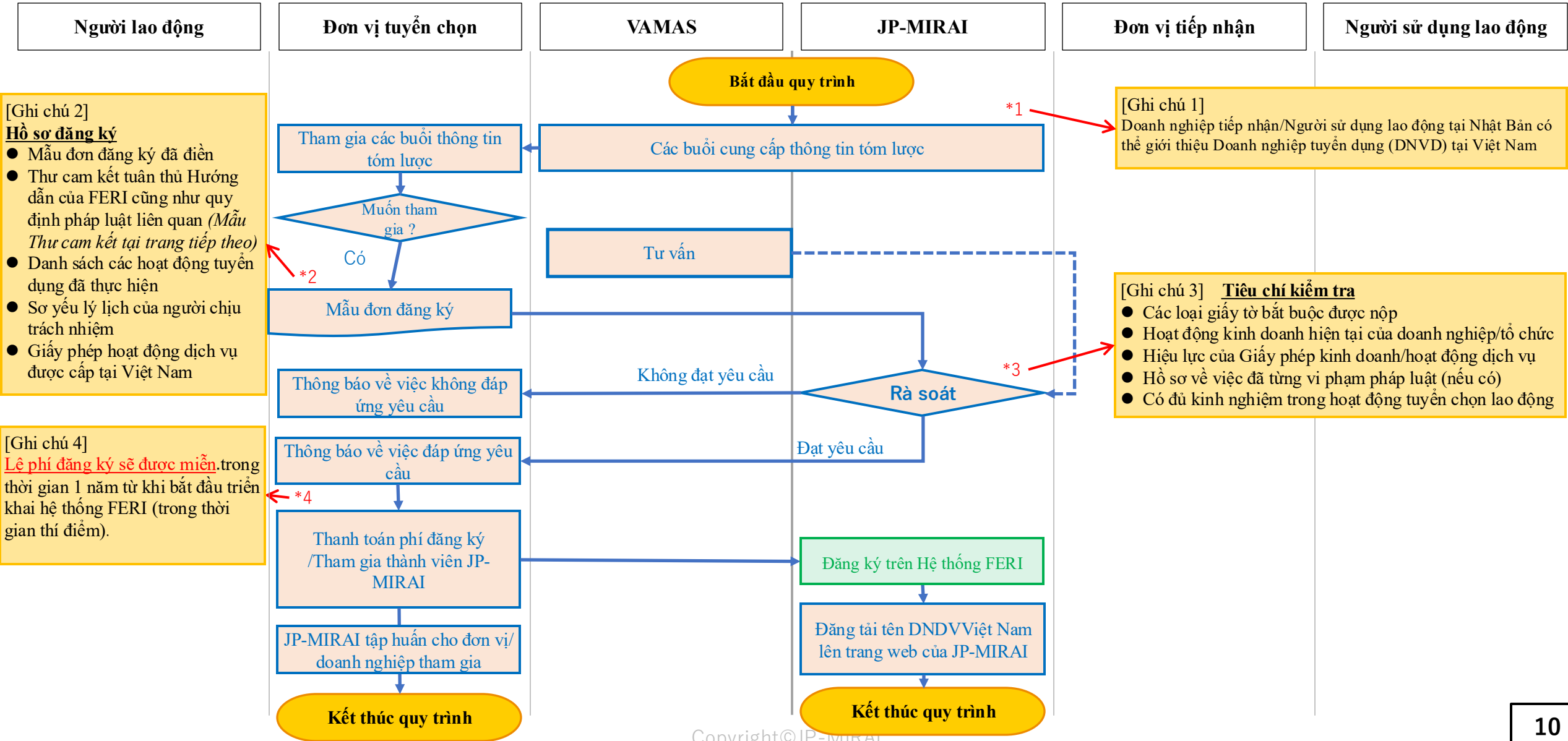
3. Quy trình thực hiện VJ-FERI bản thảo 2





Đăng ký và tập huấn đối với đơn vị tuyển chọn/DNDV tại Việt Nam

SOPs 2-10



Logo công ty

Kính gửi: JP – MIRAI

Ngày.....tháng.....năm

Thư tuyên bố tham gia FERI

Kính gửi: Ông/Bà,

Chúng tôi, (tên của Doanh nghiệp dịch vụ/đơn vị tuyển chọn lao động tại quốc gia điểm đi - CoO), công ty được thành lập và hoạt động hợp pháp theo luật của xxxx (CoO), và có trụ sở tại (Địa chỉ của Doanh nghiệp dịch vụ tại quốc gia điểm đi), tuyên bố:

1. các tài liệu được nộp kèm theo đây là chính xác và đúng sự thật.
2. chúng tôi sẽ chịu trách nhiệm pháp lý đối với việc thông tin không đúng tình hình thực tế hoặc cung cấp thông tin không chính xác trong các tài liệu mà chúng tôi đã nộp.
3. chúng tôi sẽ tuân thủ nghiêm túc quy định và pháp luật hiện hành tại xxxx (CoO) và Nhật Bản trong toàn bộ quy trình tuyển chọn lao động di cư thông qua FERI.
4. chúng tôi sẽ tuân thủ nghiêm túc tất cả các điều khoản trong Hướng dẫn FERI dưới đây đối với toàn bộ quy trình tuyển chọn lao động di cư thông qua FERI

Tên công ty

Địa chỉ công ty

Chữ ký của người đại diện doanh nghiệp (Tên người đại diện)

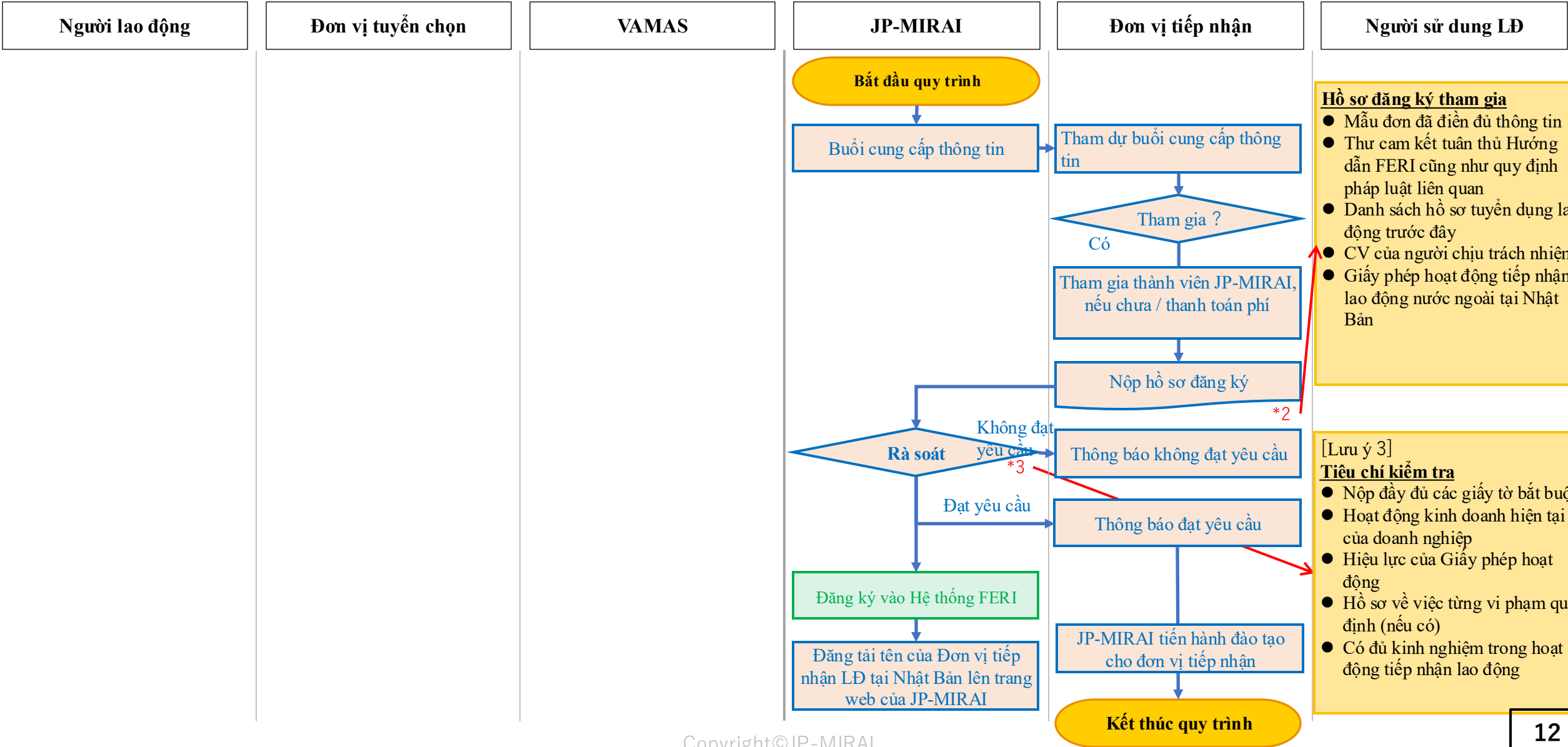
Thư cam kết tuân thủ

Doanh nghiệp dịch vụ/đơn vị tuyển chọn tại quốc gia điểm đi (CoO) sẽ chuẩn bị và nộp Thư cam kết tuân thủ Hướng dẫn FERI cũng như quy định pháp luật liên quan theo mẫu này.

Đánh dấu	Điều khoản	Cam kết/báo đảm tuân thủ từng điều khoản trong hướng dẫn FERI
	2.1	Chúng tôi xác nhận trách nhiệm thực hiện các hoạt động nghiệp vụ một cách công bằng và khách quan
	2.2	Chúng tôi sẽ chịu trách nhiệm thực hiện các nhiệm vụ công việc được đề cập tại điều khoản này
	2.3	Chúng tôi sẽ tiến hành hoạt động tuyển chọn lao động theo quy định tại điều khoản này
	2.4	Chúng tôi sẽ cung cấp thông tin chính xác cho người lao động theo quy định tại điều khoản này
	2.5	Chúng tôi sẽ tiến hành hoạt động tuyển chọn lao động thông qua phương thức theo quy định tại điều khoản này
	2.6	Chúng tôi sẽ không thực hiện các hành vi bị cấm theo quy định tại điều khoản này
	2.7	Chúng tôi sẽ giao kết hợp đồng với người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.8	Chúng tôi sẽ tiến hành đào tạo nghề cho người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.9	Chúng tôi sẽ tiến hành đào tạo ngoại ngữ cho người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.10	Chúng tôi sẽ bố trí chỗ ở cho người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.11	Chúng tôi sẽ cung cấp bữa ăn cho người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.12	Chúng tôi sẽ không cho vay chi phí đối với người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.13	Chúng tôi sẽ không thu tiền dịch vụ đối với người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.14	Chúng tôi sẽ lựa chọn đơn vị tiếp nhận lao động tại quốc gia điểm đến theo quy định tại điều khoản này
	2.15	Chúng tôi sẽ không tiến hành các hoạt động kinh doanh không phù hợp theo quy định tại điều khoản này
	2.16	Chúng tôi sẽ không cung cấp các khoản lợi ích không phù hợp theo quy định tại điều khoản này
	2.17	Chúng tôi sẽ cung cấp thông tin chính xác về việc làm theo quy định tại điều khoản này
	2.18	Chúng tôi sẽ tôn trọng quyền tự do lựa chọn công việc phù hợp từ nhiều đơn đề nghị tuyển dụng lao động theo quy định tại điều khoản này
	2.19	Chúng tôi sẽ không hạn chế quyền của người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.20	Chúng tôi sẽ tiến hành đào tạo nghề và ngoại ngữ cho người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.21	Chúng tôi sẽ tiến hành giáo dục định hướng cho người lao động di cư trước khi xuất cảnh theo quy định tại điều khoản này
	2.22	Chúng tôi sẽ hỗ trợ người lao động di cư di chuyển một cách thuận lợi đến quốc gia điểm đến theo quy định tại điều khoản này
	2.23	Chúng tôi sẽ theo dõi tình hình và hỗ trợ người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.24	Chúng tôi sẽ bảo vệ người lao động di cư theo quy định tại điều khoản này
	2.25	Chúng tôi sẽ không hợp tác với bất kỳ bên nào với mục đích đưa NLDDC về nước mà không có sự đồng ý của NLD theo QB tại điều khoản này
	2.26	Chúng tôi sẽ hỗ trợ người lao động di cư tái hòa nhập xã hội một cách thuận lợi theo quy định tại điều khoản này
	2.27	Chúng tôi sẽ thường xuyên tiến hành các hoạt động đào tạo cần thiết cho cán bộ, nhân viên của mình theo quy định tại điều khoản này
	2.28	Chúng tôi sẽ tuân thủ nghiêm túc nội dung của Hướng dẫn theo quy định tại điều khoản này
	2.29	Chúng tôi sẽ không thực hiện các hành vi bị cấm theo quy định tại điều khoản này
	2.30	Chúng tôi sẽ cung cấp đầy đủ thông tin theo quy định tại điều khoản này
	2.31	Chúng tôi sẽ tuân thủ luật pháp và quy định theo quy định tại điều khoản này
	2.32	Chúng tôi sẽ đăng tải thông tin trên trang web của mình theo quy định tại điều khoản này
	2.33	Chúng tôi sẽ áp dụng, càng nhiều càng tốt, các điều khoản của FERI đối với các đơn đề nghị tuyển dụng lao động đáp ứng một phần yêu cầu FERI theo quy định tại điều khoản này



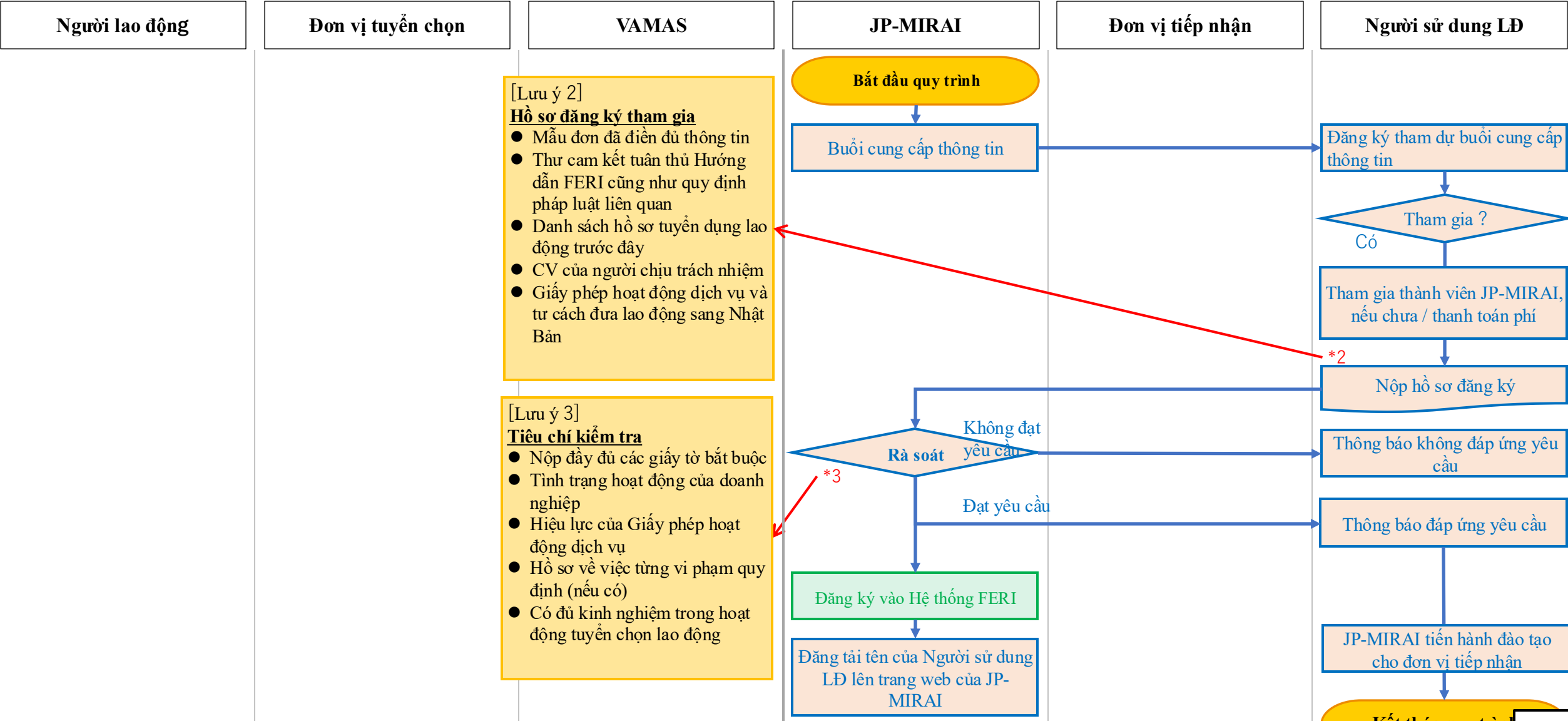
Đăng ký và tập huấn đối với DN tiếp nhận tại Nhật Bản SOPs 2-11

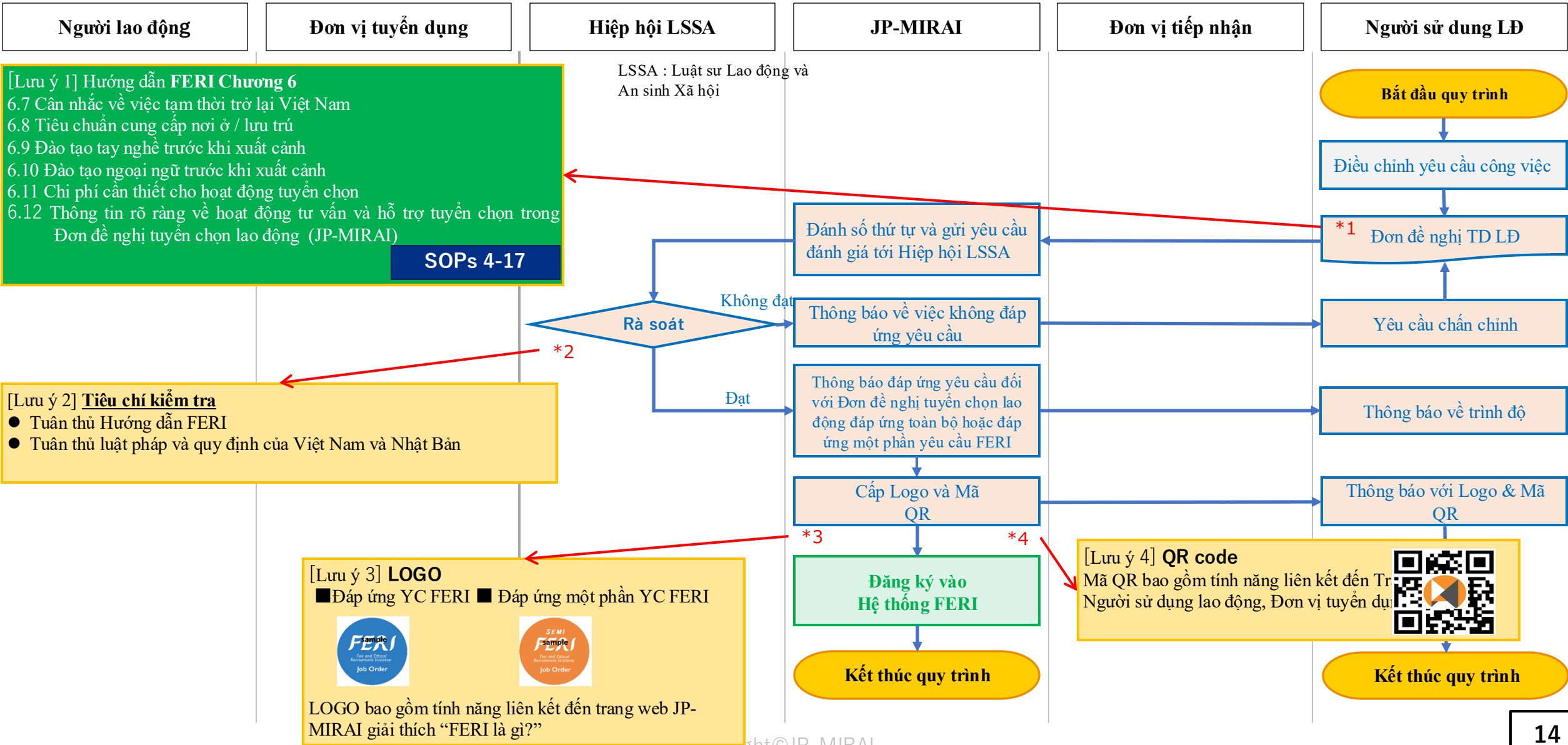




Đăng ký và tập huấn đối với Người SDLĐ

SOPs 2-11

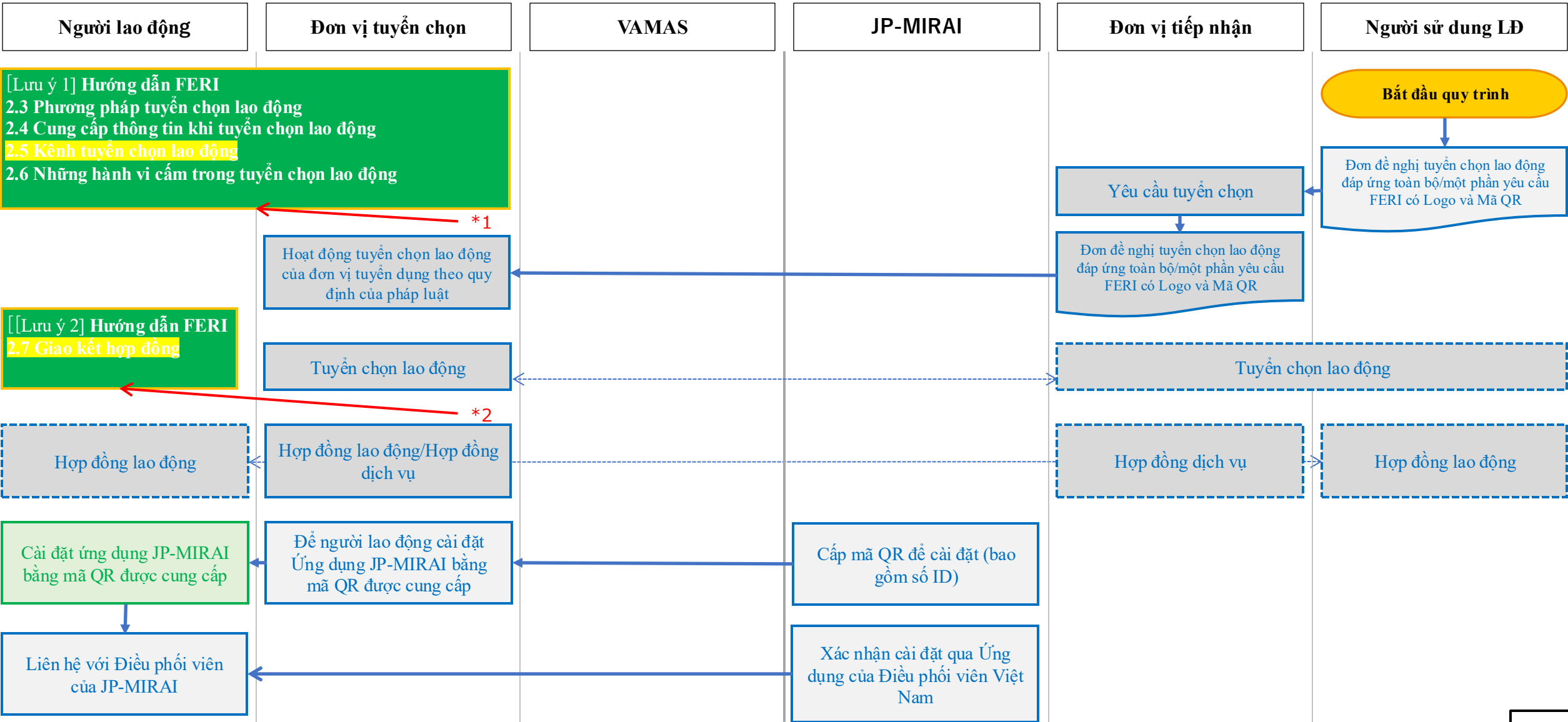


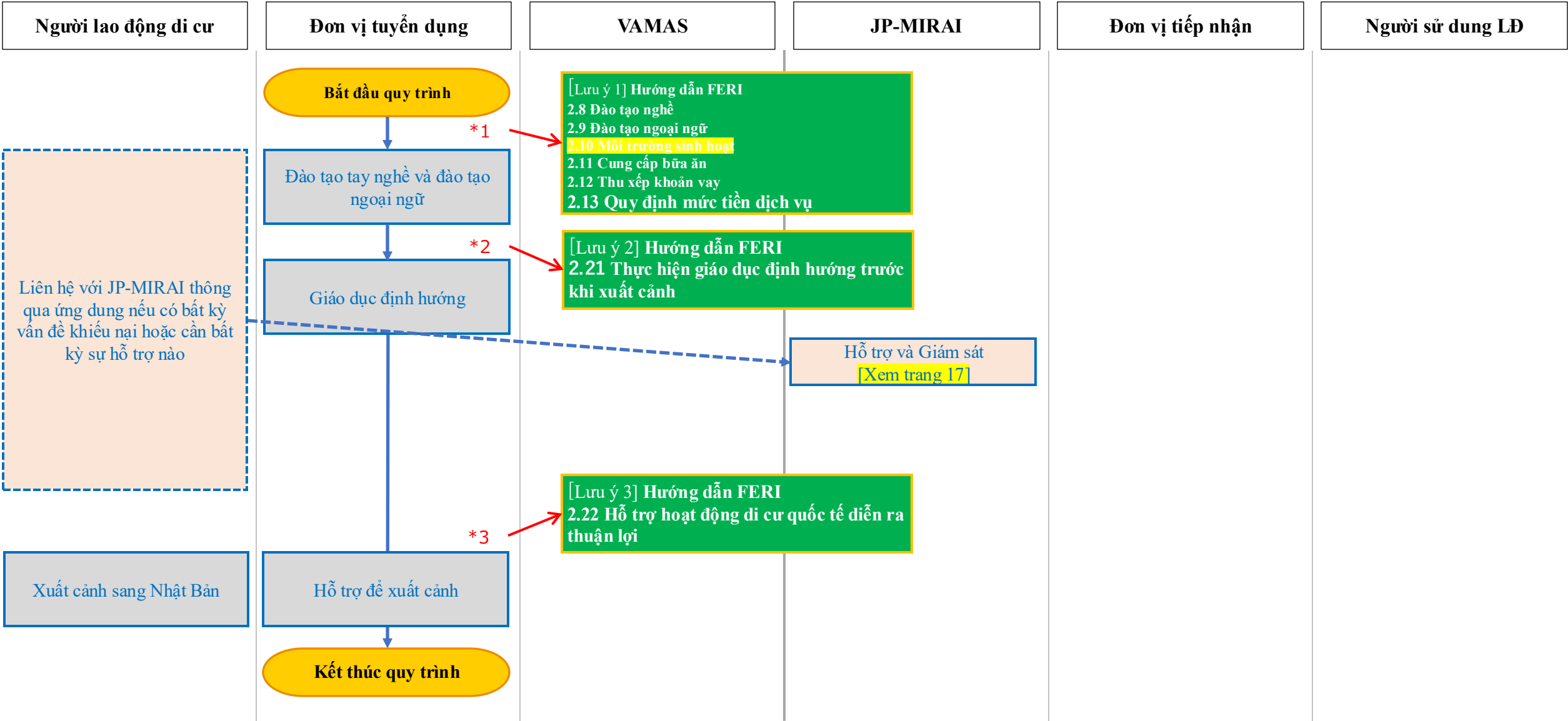




Tuyển chọn tại Việt Nam / Hợp đồng

SOPs 3-14

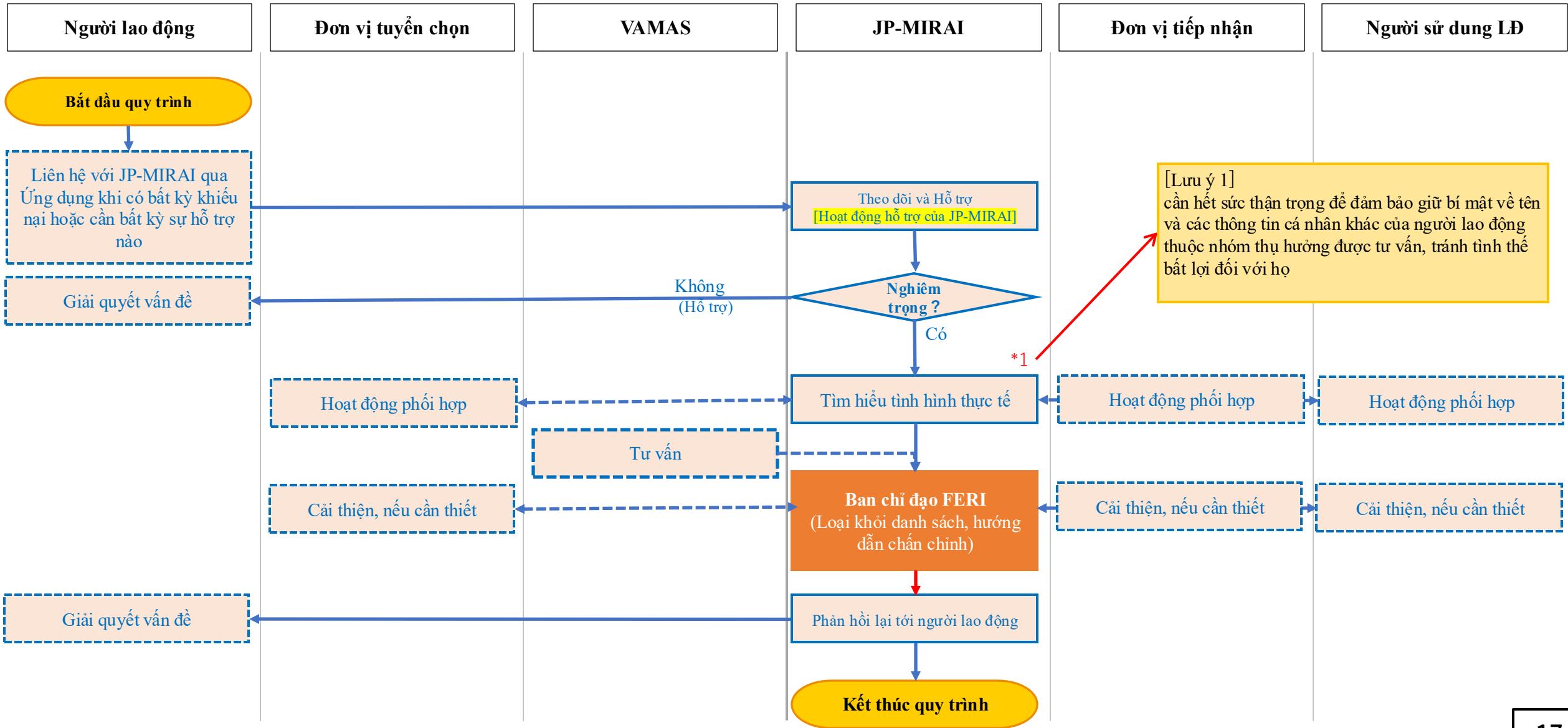






Theo dõi trước khi xuất cảnh

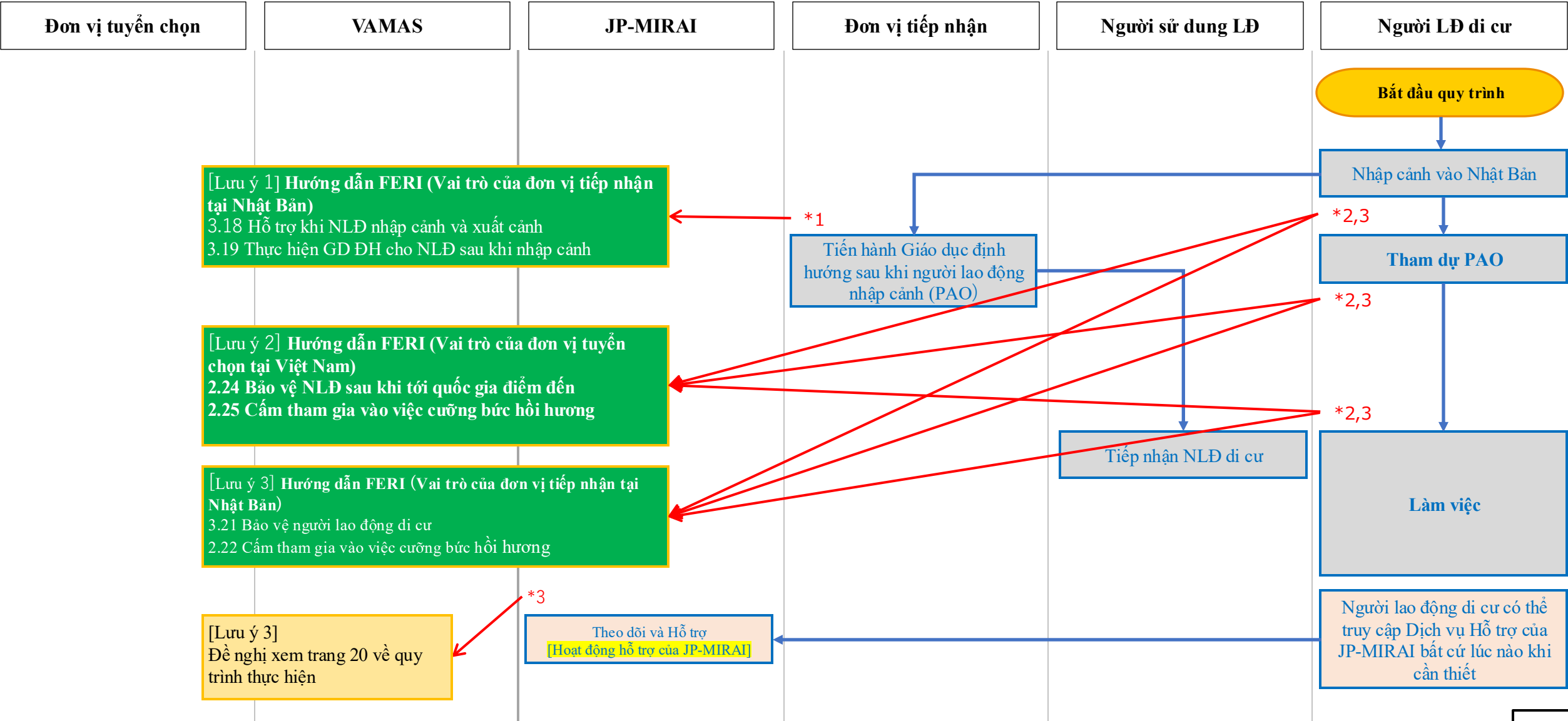
SOPs 3-15/16/17

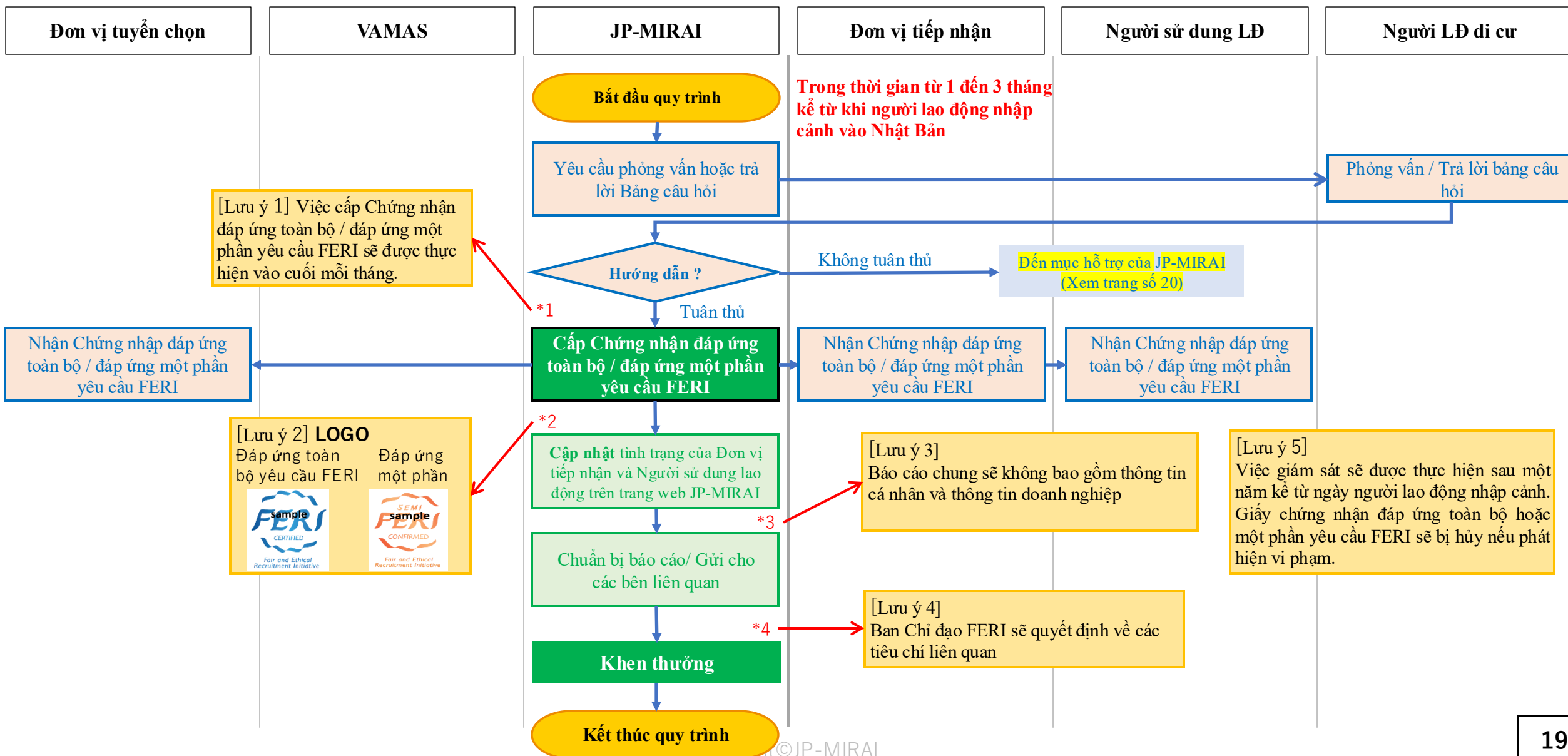




Sau khi người lao động tới Nhật Bản

SOPs 3-16





Hoạt động giám sát định kỳ

- 1) Sau khi đến Nhật Bản, người lao động sẽ hoàn thành bảng câu hỏi giám sát thông qua Ứng dụng JP-MIRAI, trong vòng khoảng một tháng sau khi nhập cảnh và thêm một lần nữa sau khoảng một năm kể từ khi nhập cảnh.
- 2) JP-MIRAI sẽ gửi cho các tổ chức đã đăng ký kết quả giám sát tổng hợp, đảm bảo bí mật danh tính của người lao động tham gia cung cấp thông tin.
- 3) Trong quá trình giám sát sau khi người lao động nhập cảnh, nếu không phát hiện ra vấn đề gì, đơn đề nghị tuyển chọn lao động liên quan sẽ được xác định đáp ứng toàn bộ hay một phần yêu cầu FERI.

[Đặc biệt cần lưu ý]

Đơn vị tuyển chọn lao động tại Việt Nam phải đảm bảo người lao động cài đặt công cụ giám sát (Ứng dụng công thông tin JP-MIRAI) ngay sau khi ký hợp đồng bằng mã QR do Ban thư ký JP-MIRAI gửi.

Khảo sát đánh giá trong khuôn khổ FERI

Trong khuôn khổ FERI (Sáng kiến Tuyển dụng công bằng và có đạo đức), chúng tôi tiến hành kiểm tra để đảm bảo rằng việc tiếp nhận người lao động được thực hiện đúng theo các thông tin trong bản mô tả công việc (đơn tuyển dụng) do phía doanh nghiệp tiếp nhận tại Nhật Bản cung cấp.

Khảo sát này nhằm xác nhận tình hình thực tế tại nơi tiếp nhận sau khi người lao động đến Nhật Bản và thông tin trong đơn hàng mà người lao động được biết trước đó có trùng khớp hay không. Rất mong nhận được sự hợp tác của bạn trong việc trả lời khảo sát này.

Kết quả khảo sát sẽ không được chia sẻ với nơi làm việc hoặc các tổ chức liên quan dưới hình thức có thể nhận diện được người trả lời.

shirato.kanna@jp-mirai.or.jp [アカウントを切り替える](#)



共有なし

Mã số doanh nghiệp phía Nhật Bản (VD: XX000000 - Mã số này được hiển thị tự động từ mã QR, vui lòng không thay đổi)

回答を入力

Mã số pháp nhân phía Nhật Bản (VD: XX000000 - Mã số này được hiển thị tự động từ mã QR, vui lòng không thay đổi)

Monitoring Questionnaire

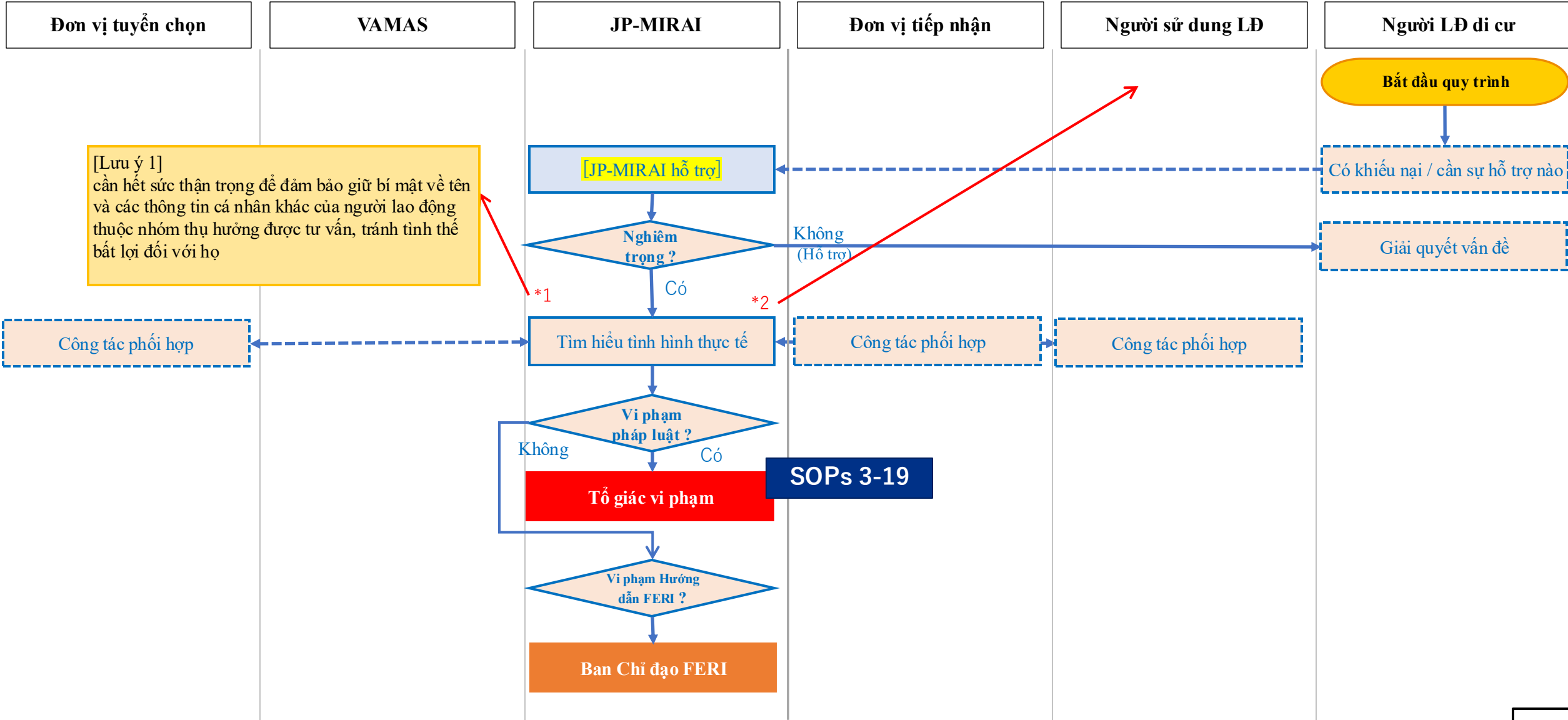


Ứng dụng công JP-MIRAI



Cơ chế giải quyết khiếu nại tại Nhật Bản

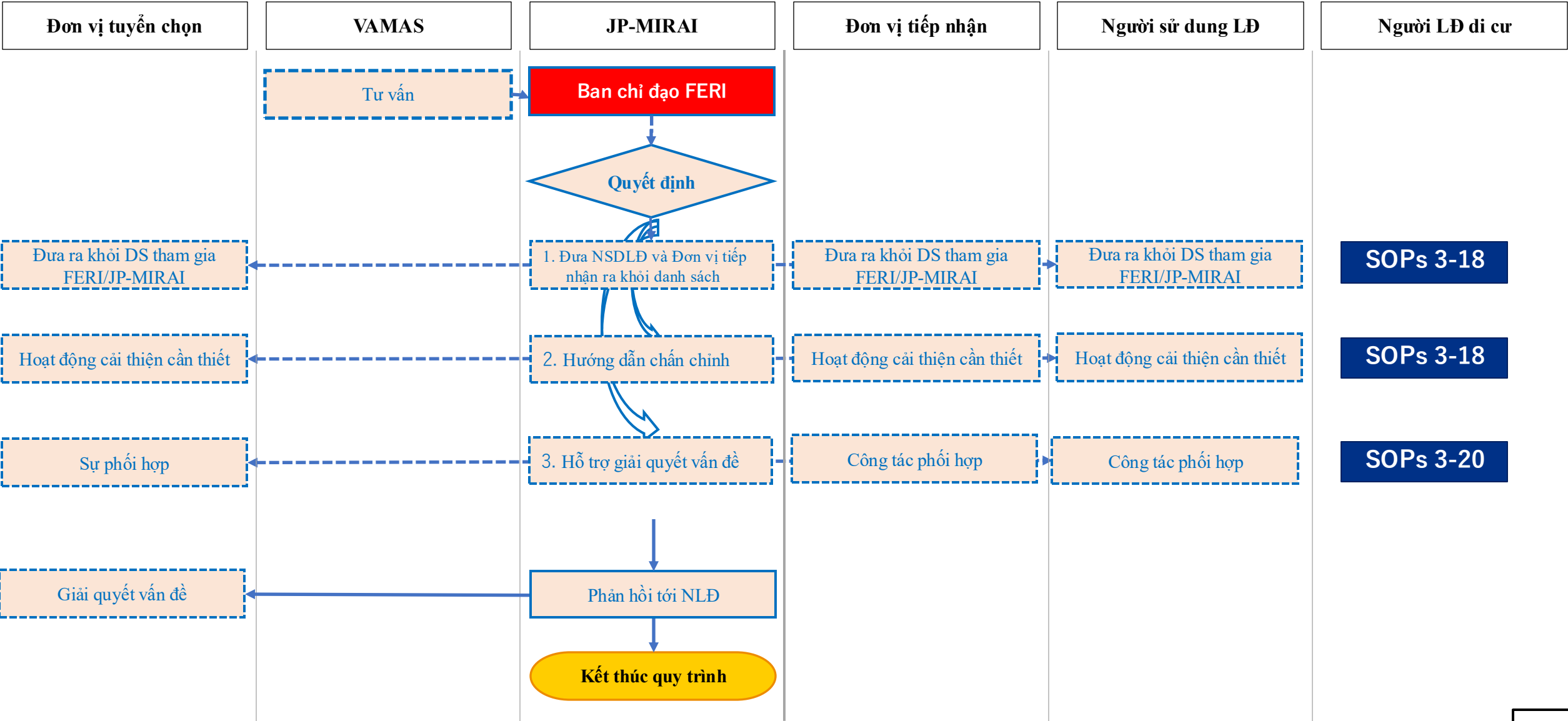
SOPs 3-15/16/17/18/19/20



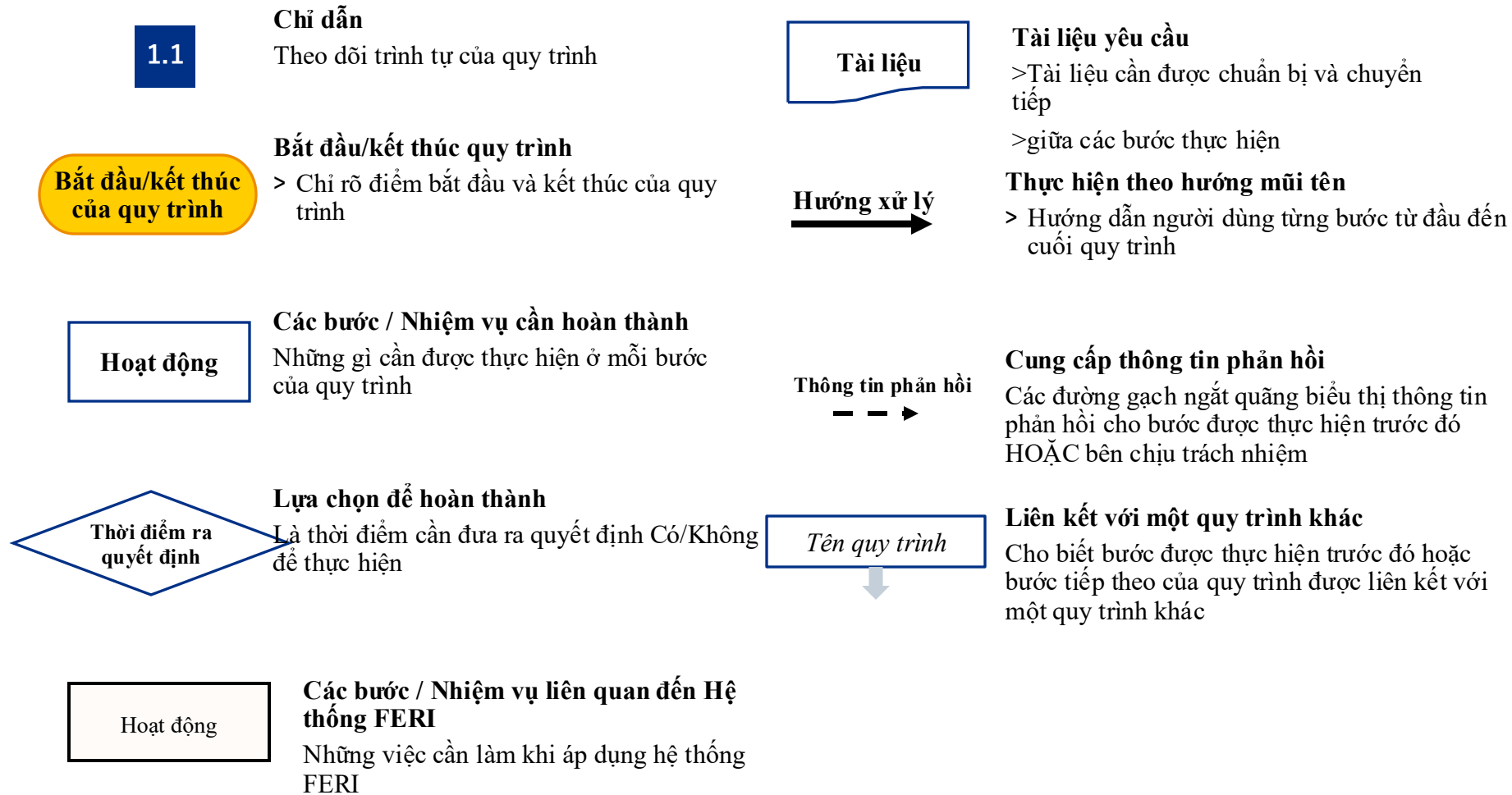


Giám sát sau khi NLĐ tới Nhật Bản

SOPs 3-18/19/20

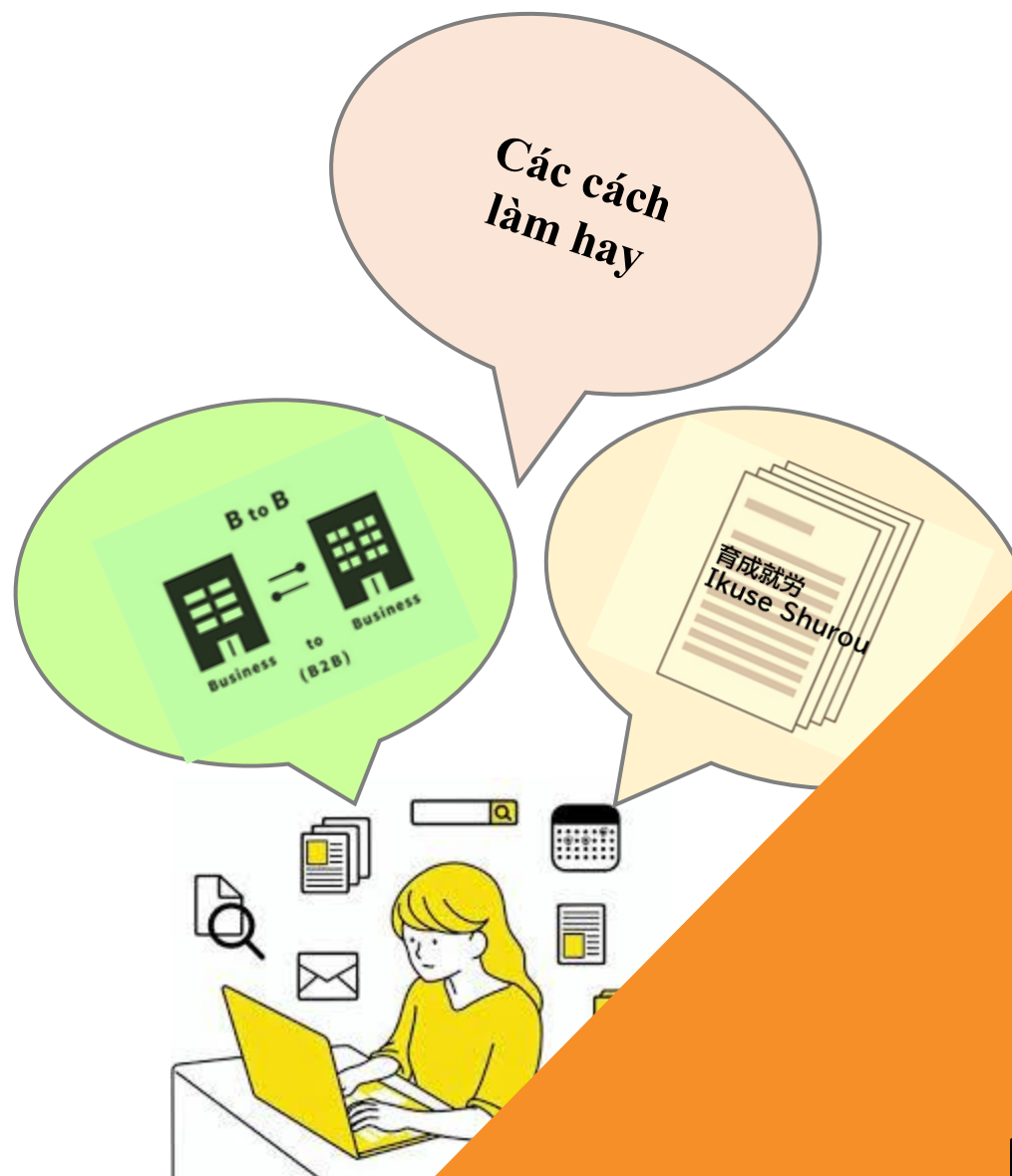


VJ-FERI Một số ký hiệu được chuẩn hoá





4. Các nội dung khác





1. Đơn vị tiếp nhận và Người sử dụng lao động tham gia “FERI” **phải là thành viên “C” của JP-MIRAI** (Thành viên C là phạm trù/loại hình được thiết kế dành cho sự tham gia của đơn vị tuyển chọn từ Quốc gia điể đi).
※ Vui lòng tham khảo quy tắc ứng xử và quy định của JP-MIRAI trước khi nộp hồ sơ trên trang web JP-MIRAI.
2. Đối với thành viên “C”, JP-MIRAI sẽ cung cấp nhiều thông tin khác nhau thông qua hệ thống JP-MIRAI LMS (hiện đang ở chế độ đóng), ví dụ như,
 - ① **Thông tin cập nhật nhất** về hoạt động Kinh doanh, Quyền con người và thông tin liên quan đến Chương trình mới về lao động nước ngoài của Nhật Bản
 - ② **Thông tin về cách làm tốt/thực tiễn tốt** của Người sử dụng lao động cũng như các đơn vị tiếp nhận lao động
 - ③ **Thông tin chi tiết về Người sử dụng lao động và doanh nghiệp/tổ chức tiếp nhận tại Nhật Bản** để phù hợp với Mục đích tìm kiếm/bổ trí việc làm cho người lao động (Thông tin chi tiết về doanh nghiệp dịch vụ Việt Nam tham gia có thể được đăng tải trên trang LMS.)※ Ban thư ký JP-MIRAI sẽ cung cấp ID và Mật khẩu sau khi tham gia JP-MIRAI.
3. Phí thành viên cho hội viên “C” là 30.000 Yên Nhật một năm. Nhưng **JP-MIRAI sẽ không thu bất kỳ khoản phí nào từ doanh nghiệp dịch vụ Việt Nam trong Thời gian thực hiện thí điểm**, vì một phần chi phí được JICA/ILO chi trả.
4. Để mở rộng hoạt động “Tuyển dụng có đạo đức” giữa Việt Nam và Nhật Bản, chúng ta cần cùng nhau cung cấp và giải thích thông tin về lợi ích của FERI cho càng nhiều Người sử dụng lao động tại Nhật Bản càng tốt.



Bước 1: Chuẩn bị hồ sơ

Đề nghị liên hệ qua thư điện tử với Ban Thư ký của JP-MIRAI theo địa chỉ:

ask@jp-mirai.org

Bước 2: Nộp hồ sơ

Anh/chị sẽ nhận được yêu cầu từ JP-MIRAI để nộp các tài liệu sau.

Đề nghị nộp toàn bộ tài liệu bắt buộc, tránh bỏ sót bất kỳ giấy tờ nào.

- Mẫu đơn với đầy đủ nội dung cần thiết
- Thư cam kết nhận tuân thủ các nguyên tắc của FERI và quy định pháp luật liên quan
- Danh mục hồ sơ tuyển chọn lao động trước đây
- Sơ yếu lý lịch của người chịu trách nhiệm
- Giấy phép hoạt động dịch vụ được Quốc gia điểm đi cấp

Bước 3: Thanh toán chi phí sau khi được chấp thuận

Sau khi đơn đăng ký được chấp thuận và sau khi chúng tôi nhận được phí thành viên, tổ chức/doanh nghiệp của anh/chị sẽ được liệt kê là Doanh nghiệp/đơn vị tuyển chọn đã đăng ký trên trang web của JP-MIRAI.

Danh mục từ viết tắt



Từ viết tắt	Thuật ngữ	Loại hình / Định nghĩa
CoO	Quốc gia điểm đi	Quốc gia mà người lao động xuất phát từ đó
DES	Hệ thống việc làm vì sự phát triển	Tư cách lưu trú mới của người lao động di cư tại Nhật Bản (I/O TITP từ năm 2027)
DOLAB	Cục Quản lý lao động ngoài nước	Cơ quan phụ trách lĩnh vực đưa người lao động đi làm việc ở nước ngoài tại Việt Nam
FERI	Sáng kiến tuyển dụng lao động công bằng và có đạo đức	Chương trình sẽ được giới thiệu trong tập tài liệu này
FTITO	Tổ chức đào tạo thực tập sinh kỹ năng nước ngoài	Tổ chức chính phủ tại Nhật Bản phụ trách Chương trình Thực tập sinh kỹ năng (TITP)
ILO	Tổ chức Lao động quốc tế	Cơ quan của Liên hiệp quốc
ISA	Cơ quan dịch vụ Xuất nhập cảnh	Cơ quan chính phủ của Nhật Bản phụ trách nhập cảnh/xuất cảnh/cư trú của người nước ngoài
LSSA	Luật sư Lao động và An sinh Xã hội	Bảng cấp quốc gia Nhật Bản về luật lao động và bảo hiểm xã hội
JP-MIRAI	Hiệp hội về người lao động di cư hướng tới xã hội có trách nhiệm và hòa nhập	Hiệp hội hoạt động trong lĩnh vực phát triển/vận hành chương trình FERI tại Nhật Bản
MHLW	Bộ Y tế, Lao động và Phúc lợi	Bộ tại Nhật Bản phụ trách vấn đề môi trường làm việc đối với người lao động di cư
MOC	Bản Ghi nhớ/Thỏa thuận hợp tác	Thỏa thuận song phương ký giữa quốc gia điểm đi và Nhật Bản về phái cử và tiếp nhận lao động di cư
PDO	Giáo dục định hướng	Khóa giáo dục định hướng do Doanh nghiệp dịch vụ tiến hành đối với người lao động tại Việt Nam trước khi xuất cảnh sang Nhật Bản
RA	Cơ quan/tổ chức/doanh nghiệp tuyển dụng	Tổ chức được cấp phép hỗ trợ người lao động di cư tìm kiếm cơ hội việc làm
RISB	Cơ quan XNC khu vực/vùng	Văn phòng vùng/khu vực của Cơ quan Xuất nhập cảnh Nhật Bản
SOP	Quy trình vận hành tiêu chuẩn	Hướng dẫn từng bước để giúp đơn vị/tổ chức liên quan thực hiện các hoạt động thường xuyên của chương trình
SSW	Lao động kỹ năng đặc định	Tình trạng tư cách lưu trú trú hiện tại của lao động có tay nghề nước ngoài tại Nhật Bản
TITP	Chương trình đào tạo thực tập sinh kỹ năng	Tình trạng tư cách lưu trú hiện tại của thực tập sinh nước ngoài tại Nhật Bản
VAMAS	Hiệp hội Xuất khẩu lao động Việt Nam	Hiệp hội các doanh nghiệp Việt Nam được cấp giấy phép hoạt động dịch vụ đưa lao động đi làm việc ở nước ngoài



**Japan Platform for Migrant Workers
towards Responsible and Inclusive Society**